

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của bà Nguyễn Thị L
và bà Nguyễn Thị H;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc tranh chấp hợp đồng vay tài sản của bà Nguyễn Thị L;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 22 tháng 02 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

1. Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 196x

Cư trú tại: Thôn T, xã Đ, huyện Đ, thành phố H.

2. Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 196x

Cư trú tại: Thôn T, xã Đ, huyện Đ, thành phố H.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 17 tháng 2 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 17 tháng 2 năm 2023, cụ thể như sau:

Về số tiền phải trả: Bà Nguyễn Thị L và bà Nguyễn Thị H thống nhất xác định đến nay bà H còn phải trả bà L số tiền nợ gốc là 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).

Về phương thức trả nợ: Mỗi tháng bà Nguyễn Thị H phải trả bà Nguyễn Thị L số tiền nợ gốc là 2.000.000 đồng (hai triệu đồng)/tháng và trả vào ngày 20 dương lịch hàng tháng. Ngoài số tiền nợ gốc, hàng tháng bà H còn phải trả bà L số tiền lãi tính trên số tiền nợ gốc còn lại với mức lãi suất là 10%/năm và trả vào ngày 20 dương lịch hàng tháng.

Nếu bà Nguyễn Thị H không thực hiện việc trả nợ theo cam kết trên thì bà Nguyễn Thị L có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền buộc bà H phải trả toàn bộ khoản nợ gốc, nợ lãi như đã thỏa thuận trên.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Đông Anh;
- Chi cục THADS huyện Đông Anh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN
Cao Anh Tuấn
(Đã ký)